

**Меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве
между товариществом с ограниченной ответственностью Казахским научно-
исследовательским институтом водного хозяйства и IREM gGmbH в
сотрудничестве с товариществом с ограниченной ответственностью GST
Eurasia**

Тараз

11 июль 2024 года

Товарищество с ограниченной ответственностью Казахский научно-исследовательский институт водного хозяйства (далее - КазНИИВХ) и Немецкий научно-исследовательский институт IREM gGmbH в сотрудничестве с товариществом с ограниченной ответственностью GST EURASIA (далее - GST EURASIA), в дальнейшем именуемые Стороны,

желая оказать содействие развитию дружеских отношений, развитию всестороннего стратегического сотрудничества и партнерства, а также совместным усилиям по наполнению двусторонних отношений новым содержанием в области водного хозяйства,

признавая важность международного сотрудничества в области охраны и использования водных ресурсов,

пришли к взаимопониманию о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Меморандума является установление долгосрочного сотрудничества в рамках WAC Water (Водный консультативный совет, совместно разрабатываемый в соответствии с заявкой на финансирование при спонсорской поддержке BMBF, Федерального министерства образования и научных исследований Германии). WAC создается при КазНИИВХ с целью оказания поддержки исследованиям, образованию и передаче знаний в области управления водными ресурсами на основе принципа равенства и взаимопонимания.

Статья 2

Стороны выражают намерение продолжить укрепление связей, которые играют важную роль в продвижении двусторонних отношений в области водных ресурсов, с учетом снижения климатических и экологических рисков, таких как:

- эффективное и рациональное использование водных ресурсов;
- содействие во внедрении водосберегающих технологий;
- обмен опытом в области инноваций и технологий;
- управление водными ресурсами;
- осуществление совместных научных исследований и технического обмена;
- обмен опытом по регулированию и использованию паводковых вод, по противодействию паводковым наводнениям, а также повторному использованию водных ресурсов:
- подготовка квалифицированных специалистов водного хозяйства;
- обмен опытом по цифровизации ведения учета воды и мониторинга.

Статья 3

Настоящий Меморандум регулирует общие вопросы сотрудничества Сторон. Стороны будут взаимодействовать на основании настоящего Меморандума, а также международных договоров в сфере водных ресурсов, участниками которых являются государства Сторон.

Настоящий Меморандум не является международным договором по смыслу Венской конвенции о праве международных договоров 1969 года и не создает для Сторон и их государств прав и обязательств, регулируемых международным правом, а также не налагает на Стороны каких-либо имущественных и финансовых обязательств.

Статья 4

В целях реализации настоящего Меморандума Стороны будут проводить регулярные консультации, совещания, конференции семинары, круглые столы в сфере водных ресурсов.

Стороны будут и впредь поддерживать тесные контакты на всех уровнях, вести обмен мнениями по важнейшим вопросам двусторонних отношений в сфере водного хозяйства и ирригации.

Статья 5

Стороны самостоятельно несут расходы, которые возникают в ходе выполнения ими настоящего Меморандума, в пределах средств, предусмотренных национальными законодательствами своих государств, если в каждом конкретном случае не согласовывается иной порядок.

Если совместные действия, разработанные в рамках настоящего Меморандума, требуют финансирования, то такие действия будут оформлены отдельным соглашением.

Статья 6

В настоящий Меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве могут быть внесены изменения и дополнения по взаимному письменному согласию Сторон. Изменения и дополнения являются неотъемлемыми частями настоящего Меморандума о взаимопонимании и оформляются отдельными протоколами, и вступают в силу в соответствии со статьей 7 настоящего Меморандума.

Статья 7

1. Данный меморандум является неотъемлемой частью сотрудничества и вступает в силу с момента подписания обеими сторонами, остается в силе в течение неограниченного периода времени.

2. Любая из Сторон может денонсировать Меморандум в любое время, направив письменное уведомление другой Стороне. Денонсация вступает в силу через 3 (три) месяца после даты получения такого уведомления другой Стороной.

Настоящий Меморандум вступает в силу с момента выдачи BMBF гранта для IREM gGmbH, что позволит приступить к разработке WAC.

Подписано в городе Тараз, 11 июля 2024 года в двух подлинных экземплярах на английском языке.

ОТ ЛИЦА

ОТ ЛИЦА

Казахский научно-исследовательский институт
водного хозяйства



Генеральный директор Казахского научно-
исследовательского института водного
хозяйства

Нурлан БАЛГАБАЕВ

IREM gGmbH

«GST EURASIA»



IREM gGmbH I. G.
58455 Witten
Alfred-Herrhausen Str. 44
Tel.: +49 2302 914 010

Профессор, доктор
Карл Рудольф



Генеральный директор
Ральф Грабарс